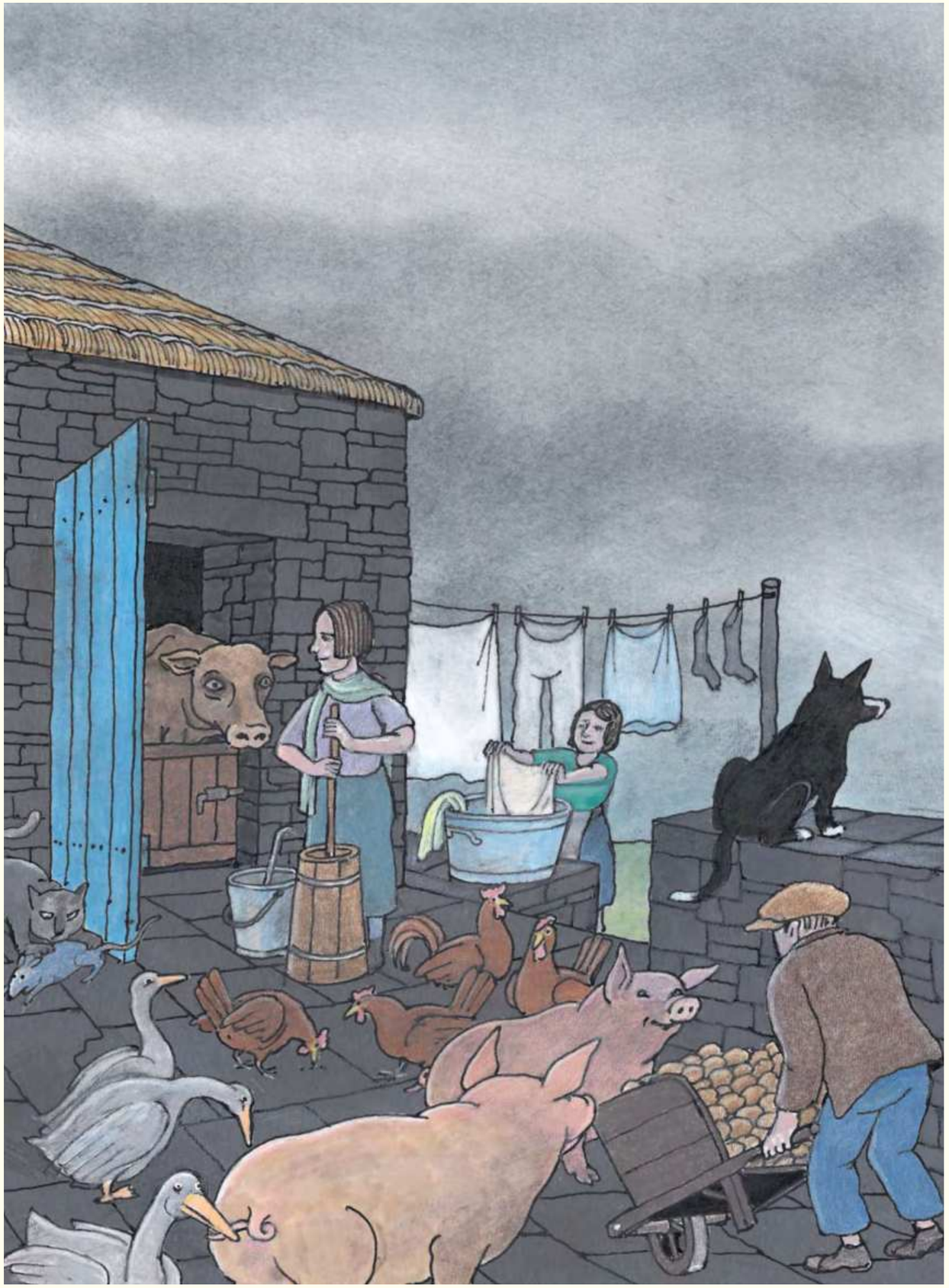
Finn et Cara étaient frère et sœur.
Ils vivaient avec leurs parents en Irlande,
dans un petit village de pêcheurs,
sur une île coupée du monde.



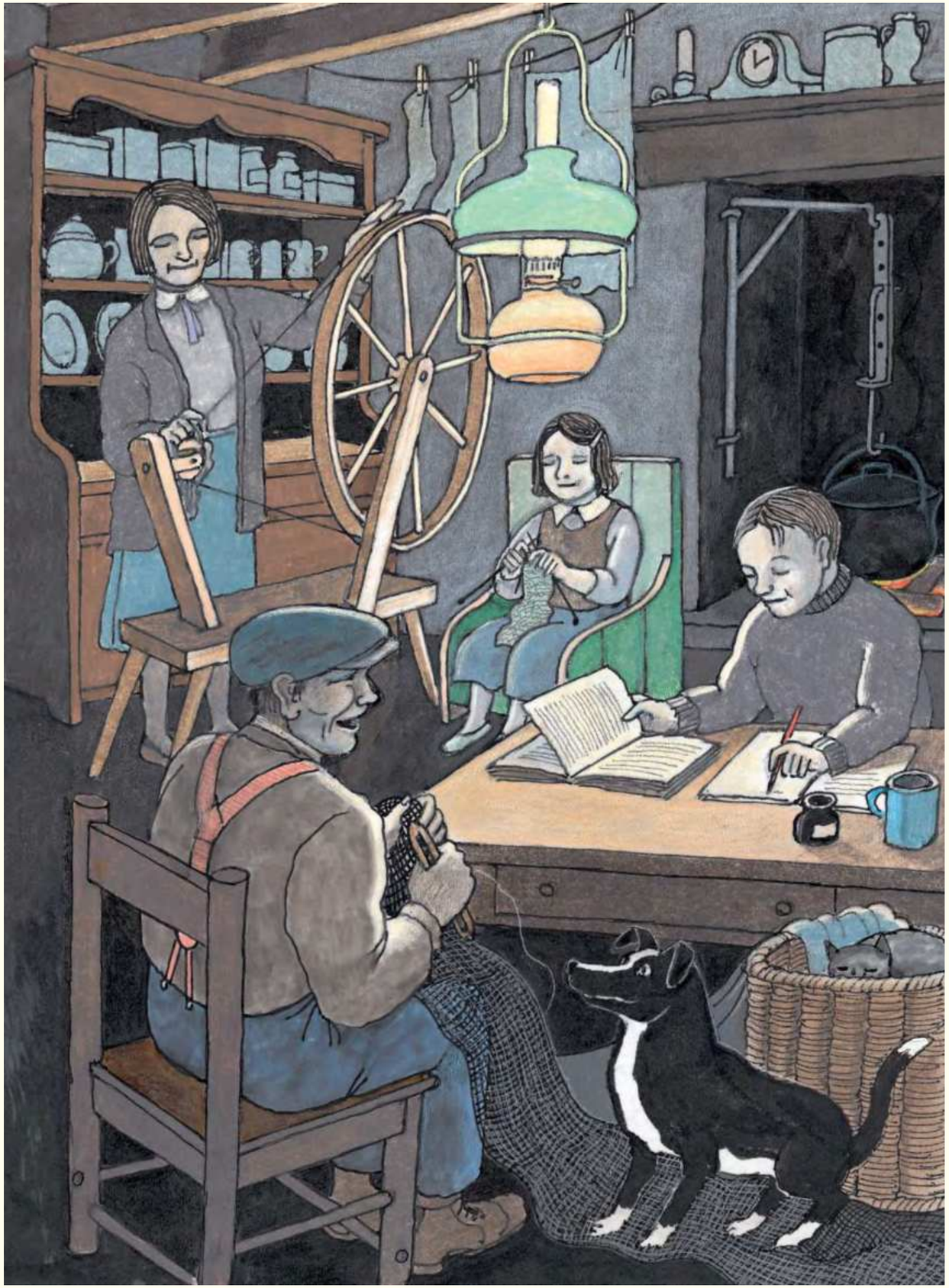
Le père passait ses journées en mer.
La mère s'occupait de la ferme,
Finn et Cara l'aidaient de leur mieux.
La famille était pauvre, mais ils ne manquaient de rien.
Le peu qu'ils avaient suffisait à leur bonheur.
L'après-midi, Finn et Cara gardaient les moutons sur la falaise.







Ils aidaient à charger la tourbe séchée
que le père avait débitée en briquettes pour le feu.
La nuit venue, le vent se déchaînait en hurlant,
ils se sentaient bien au chaud et à l'abri dans leur maison.



Un jour, le père leur fit une surprise.
Avec des roseaux tressés et de vieilles toiles
passées au goudron, il avait construit pour eux
une petite barque que dans leur pays on appelait *curragh*.
Finn et Cara avaient maintenant leur propre embarcation.

« Ne sortez pas de la baie », les avertit le père,
« et surtout ne vous approchez jamais de l'Île aux Brumes.
C'est un endroit maudit, dangereux, cerné par les courants
les plus traîtres. Ceux qui se sont aventurés dans ses eaux
ne sont jamais revenus. »

